Manual de Usuario

MKP-160

Teclado Proximidad



Guía Rápida Operativa De Control De Alarma



1. Presente Prox Tag
2. Indicación de Volumen
3. Status sistema (NO LISTO/ ANULACIÓN)
4. Nivel -Volumen, Zona #, PGM/X-10 display
5. PGM/X-10 indicación
6. Partición status indicación
7. Selección Partición
8. DESARMAR
9. ARM PARCIAL/ARM RAP PARCIAL
10. ARM TOTAL/ARM RAP TOTAL
11. LATCHKEY
12. Silencia beeps salida
13. Control Volumen
14. Muestra status de abierto/ anulación zonas
15. PGM/X-10
16. INSTANT.
17. FUEGO
18. EMERGENCIA
19. PANICO: Presione ambos botones simultáneamente durante 2 segundos
20. AUX/Mem. MKP-160/volver a fábrica/Cancelar operación en curso
21. Modo Sabbath
22. Control panel messages
23. Modo Instalador
24. Alarma/Memoria
25. Problema
26. Fallo AC
27. Fallo Comunicación
28. Baja Batería
29. Status cuando Partición está deshabilitada
30. LED (verde y rojo)

Visonic

A Tyco International Company



MKP-160

Pantalla Táctil Keyprox



Guía del Usuario

Tabla de contenidos

1. INTRODUCCIÓN

El MKP-160 es una Keyprox de pantalla táctil PowerCode inalámbrica de dos vías para los paneles de control de la familia PowerMax. El MKP-160 permite las funciones diarias más comunes de los usuarios:

- Armar y desarmar el sistema de alarma.
- Iniciar alarmas de emergencia, incendio y pánico.
- Controlar dispositivos de automatización domésticos.
- Revisar el estado del sistema.
- Realizar funciones predefinidas programables.

El MKP-160 es operado por tags de proximidad. Cuando se requiere autorización, el usuario presenta una tag de proximidad válida al lector de etiquetas incorporado.

Además, el MKP-160 admite paneles que incluyen particiones. La partición le permite seleccionar hasta tres áreas controlables. Los mismos usuarios u otros pueden armar y desarmar cada partición de forma independiente sin importar el estado de las otras dos particiones (ver teclas marcadas "7" en la figura "indicaciones de iconos y teclas").

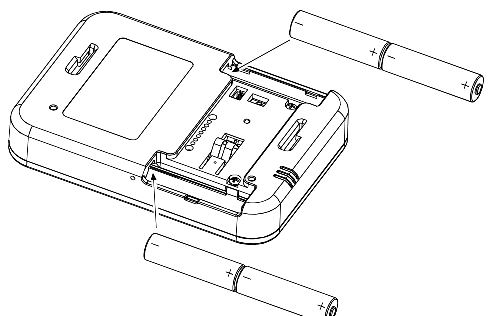
El MKP-160 puede montarse en la pared usando el soporte suministrado o utilizarse como unidad portátil. Para cumplimiento con varios estándares internacionales, el MKP-160 está equipado con dos interruptores de sabotaje que pueden ser definidos para detectar cuando la cubierta del compartimiento de batería es removida o cuando la unidad es removida de su soporte de montaje.

Otras funciones del MKP-160 incluyen:

- Interfaz de usuario táctil intuitiva grafica fácil de usar.
- Se opera por tags de proximidad, el usuario no tiene necesidad de recordar códigos.
- Permite todas las acciones cotidianas de los usuarios.
- El panel puede instalarse en un lugar oculto.
- 2 por sistema, adecuado para cualquier instalación
- Indicaciones de Estado, Alarma, Memoria, Problema y Listo.
- Envío automático de batería baja.
- Iluminación posterior.
- Pitidos de Entrada / Salida.
- Memorización directa de tags de proximidad en el panel de control o a través del lector de tags.
- Larga duración de la batería (en uso normal).

2. INSTALACIÓN

2.1 Para insertar la batería



¡CUIDADO!

Riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

Figura 1- Inserción de la batería

Inserte dos pilas de 1.5 V en cada ranura y asegure su polaridad correcta.

2.2 Cierre de la tapa del compartimiento de baterías

Instalación portátil (usando cubierta de batería sin agujero sabot)

Figura 2 - Montaje de tapa de la batería (parte a)

Instalación en pared (usando cubierta de batería sin agujero sabot – ver "A")

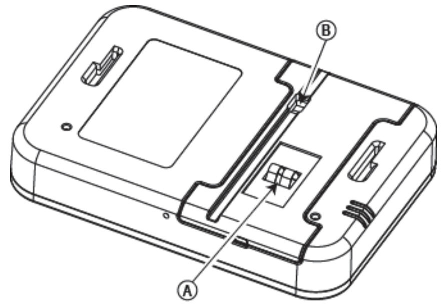


Figura 3 - Montaje de tapa de la batería (parte b)

A. Sabot **B.** Conexión de alimentación DC

2.3 Opciones de montaje en pared

Las opciones de montaje de la unidad MKP-160 están ilustradas en los siguientes dibujos.

Montaje en la pared

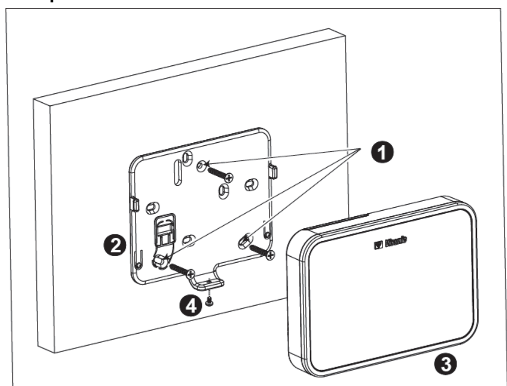


Figura 4a - Montaje en Pared

1. Perfore 3 agujeros de montaje

2. Coloque el soporte y asegure con 3 tornillos

3. Coloque la unidad en el soporte

4. Sujete la unidad con el tornillo

Montaje en pared con conector eléctrico externo

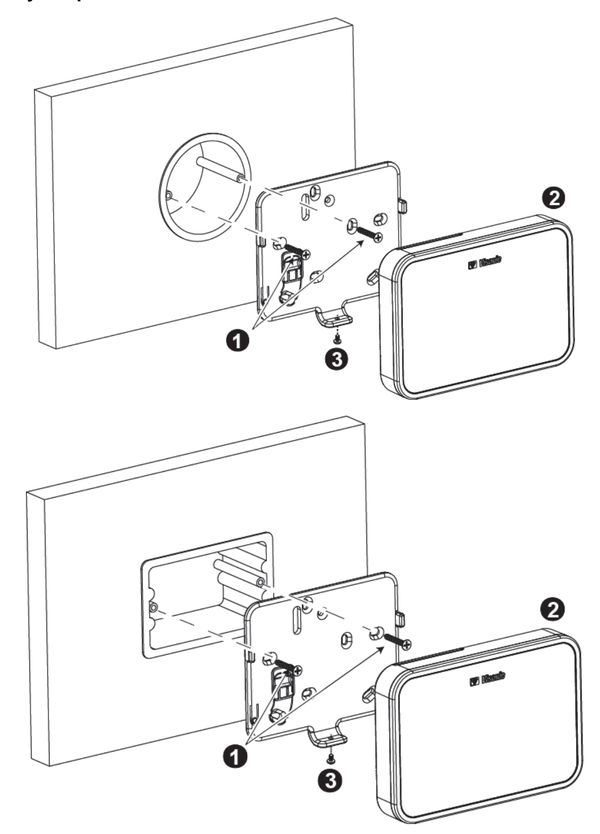


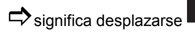
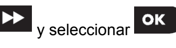
Figura 4b - Montaje en pared con conector eléctrico externo

1. Sujete el soporte con 2 tornillos como se muestra en las dos figuras anteriores.
2. Coloque la unidad en el soporte.
3. Sujete la unidad con el tornillo.

2.4 Memorizando el MKP-160

Abajo se proporciona un flujo-grama del procedimiento de memorización del MKP-160.

Paso	Acción	Pantalla LCD
1	Ingrese al menú Instalador y seleccione "2. MEMORIZAR".	2. MEMORIZACIÓN ⇨
2	Seleccionar opción «MEM WL LCD KP" Ver Nota	MEM WL LCD KP ⇨
3	Cuando "lcd kp No:" aparece en la pantalla del panel de control, ingrese el número Keyprox, por ejemplo "lcd kp No: 2".	lcd kp No : ⇨ lcd kp No : 2 ⇨
4	Memorizar el dispositivo.	TRANSMITIR AHORA ⇨
5	El panel de control muestra el número del dispositivo memorizado.	arm stn No: 2 ■
6	Configure el MKP-160 Keyprox.	Vea la sección 2.5

 significa desplazarse y seleccionar 

***Nota:** Si el MKP-160 ya está memorizado, puede configurar los parámetros del MKP-160 vía el menú principal "16.DEFINE ARM ST".*

2.5 Para configurar los parámetros MKP-160

Ingrese al menú principal 16.DEFINE ARM ST en el panel de control PowerMax, elija el número del dispositivo Keyprox en pantalla táctil a configurar, y siga las instrucciones de configuración para el Keyprox de pantalla táctil MKP-160.

Opción	Instrucciones de configuración
SABOT	Activar la función activará un mensaje de tamper abierto/cerrado.
	Menú de opciones: **desactivar** (omisión) y **activar**.
SALVAPANTALLAS	La activación de la función apagará la pantalla si ninguna tecla se pulsa durante un periodo de varios segundos
	Menú de opciones: **desactivar (ac)** (omisión) y **activar.**
MOSTRAR FALLO AC	Activar/desactivar indicación de fallo AC en el dispositivo Keyprox.
	Menú de opciones: **desactivar** (omisión) y **activar**.
SUPERVISION	Defina si el panel de control monitoreará o no mensajes de supervisión enviados por el Keyprox.
	Menú de opciones: **desactivar** y **activar** (omisión).

PITIDOS SALIDA ENTRADA	Defina si el Keyprox debe emitir o no los pitidos de salida y entrada, o si debe emitir pitidos solamente cuando el sistema está armado TOTAL y no en armado PARCIAL	
	Menú de opciones: **off** (omisión); **off en parcial** y **on**.	
VOLUMEN PIEZO	Defina el nivel de volumen de la sirena	
	Menú de opciones: **bajo**, **medio** (omisión) y **alto**.	
SHOW MEM/TRBL	Defina si eventos de Problema o Memoria en el panel de control serán indicados en el Keyprox LCD.	
	Menú de opciones: **activar** (omisión) y **desactivar**.	

2.6 La memorización de Tags de proximidad

Puede memorizar tags de proximidad en el panel de control PowerMax a través del keyprox de pantalla táctil MKP-160, como se describe abajo, o a través del panel de control PowerMax, como se describe en la sección apropiada de la Guía de Usuario o Instalador del panel de control.

Cada tag de proximidad corresponde a su código de usuario. Por lo tanto, asegúrese de que se programe el Código de usuario correspondiente por cada tag de proximidad memorizado (no se permite el código "0000"). Por ejemplo, "Tag no: 2" debe ser asignado al Código de Usuario 2 y "Tag no: 8" debe ser asignado al Código de Usuario 8. La autorización de partición de cada tag de proximidad es idéntica a la del correspondiente Código de Usuario. Por ejemplo, si el Código de Usuario 3 está fijado para particiones 1 y 3, "Tag no: 3" será también fijado para particiones 1 y 3.

Memorice Tags de proximidad en el Panel PowerMax a través del Keyprox MKP-160

Paso	Acción	Pantalla LCD
1	Ingrese al menú Instalador del panel de control y vaya a "**2.MEMORIZAR**".	2.MEMORIZACIÓN ⇨
2	Seleccionar opción "MEM PROX TAG" .	MEM PROX TAG ⇨
3	Selección el número de Prox Tag para memorización.	Tag no : ⇨ ↓ Tag no : 8
4	Cuando se muestra "**PRESENTE TAG",** presione la tecla TOTAL (☞ 🔒) en el MKP-160. La tecla TOTAL y la tecla Presente Prox Tag (🔑) empiezan a parpadear.	PRESENTAR TAG ⇨
5	Presente la tag de proximidad al MKP-160 dentro del período de espera. Si la memorización tiene éxito, la pantalla lee el número de Tag de proximidad seleccionado seguido por una caja.	Tag no : 8 ■

3. PARA USAR LA PANTALLA TÁCTIL KEYPROX

3.1 Para Armar / desarmar el sistema

Paso		Operación	Acciones del usuario	Respuesta del teclado y Panel
Opcional	1	Seleccione una PARTICIÓN (1) (si Partición está activada)	Cualquier combinación de P1 P2 P3	La tecla seleccionada parpadea.
	2	Armado TOTAL	+ [ ] (4)	La tecla seleccionada y el icono "Presente Tag de Proximidad" ( ) empiezan a parpadear y le piden que presente su Tag. El LED del Keyprox parpadea una vez en rojo para indicar el envío de la orden de armado al panel de control. El LED y el zumbador indican entonces la respuesta del panel de control – Vea la sección 3.3 **"Status e Indicaciones del sistema"**.
		Armado PARCIAL	+ [ ] (4)	
		Desarmado (OFF)	+ [ ] (4)	
Opcional	3	Armado rápido TOTAL (3) (Si está habilitado)	(≈ 2 seg.)	
		Armado rápido PARCIAL (3) (Si está habilitado)	(≈ 2 seg.)	
Opcional	4	INSTANTÁNEO	(Después de armar PARCIAL/TOTAL) (5) (7)	
		CONFIRMACIÓN DE RETORNO	(Después de armar TOTAL) (6) (7)	

Notas:

1. *Si la partición se desactiva en el panel de control, salte el paso 1.*
2. *Si la partición se activa en el panel de control y no se selecciona una en el Paso 1, el paso 2 activa todas las particiones asignadas al usuario.*
3. *El armado rápido sólo funciona si se activa en el panel de control.*
4. *Si la acción no se completa mientras parpadea la tecla de armado seleccionado, la función deseada no se ejecuta.*
5. *Pulse la tecla INSTANTÁNEO en un periodo máximo de 8 segundos del tiempo de espera después de completar el paso anterior. Esto elimina el retardo de entrada para la sesión de armado actual.*
   - *INSTANTÁNEO está disponible sólo si está soportado en el panel de control PowerMax (consulte la Guía de Instalación PowerMax).*
6. *Pulse la tecla RETORNO para activarla en un periodo máximo de tiempo de espera de 8 segundos después de completar el paso anterior.*

7. *RETORNO está disponible sólo si la función RETORNO está activada en el panel de control PowerMax (vea Guía de Instalador PowerMax). Usted puede ejecutar las funciones RETORNO e INSTANTÁNEO, una después de la otra. El orden no es importante.*
   - *Las funciones RETORNO e INSTANTÁNEO sólo se pueden ejecutar durante el retardo de salida.*
   - *Mientras está en INSTANTÁNEO / RETORNO, el pequeño icono de círculo en el lado superior derecho del icono INSTANTÁNEO / RETORNO se ilumina.*

3.2 Para iniciar alarmas

Alarmas	Acciones	Respuesta	Notas
Alarma de Emergencia	(≈ 2 seg.)	Vea la sección 3.3	Al presionar los iconos de fuego o emergencia, el MKP-160 empieza a dar pitidos. Luego de presionar el botón por aprox. 2 segundos, el MKP-160 envía la orden.
Alarma de fuego	(≈ 2 seg.)	Vea la sección 3.3	
Alarma de pánico	(≈ 2 seg.)	Vea la sección 3.3	Al presionar los iconos de fuego y emergencia juntos, el MKP-160 empieza a dar pitidos. Luego de presionar el botón por aprox. 2 segundos, el MKP-160 envía la orden de pánico.

3.3 Status e Indicaciones del sistema

Cuando se ejecuta un comando, e LED del MKP-160 ("30" en la figura "Indicaciones de iconos y teclas") parpadea una vez en rojo para indicar el envío de la orden al panel de control. Si la operación **se completa con éxito**, el LED verde se ilumina por un momento y se escucha una **"Melodía Feliz".** Si la operación **falla o no se puede completar**, por ejemplo, cuando el sistema "no está listo", el LED rojo se ilumina constantemente y se escucha una **"melodía triste"**.

Indicación del Zumbador	Indicación LED	Respuesta del Panel
Melodía alegre (**éxito**)	VERDE momentáneo	**Éxito:** Operación se completa con éxito
Melodía triste (**fallo**)	ROJO momentáneo	**Fallo:** Error en la operación o se pulsó la tecla no válida
Ninguna	Ninguna	**No hay comunicación:** Panel de control no responde.

Indicaciones de Armado

La siguiente tabla incluye las teclas de indicación de Armado y su definición

indicaciones de icono/tecla	Indicación de Armado
	ARMADO TOTAL
	ARMADO PARCIAL

indicaciones de icono/tecla	Indicación de Armado
	DESARMADO
Los iconos aparecen uno tras otro	RETARDO DE SALIDA
+ El icono "Tag Prox Presente" y la tecla DESARMADO parpadean simultáneamente	RETARDO DE ENTRADA

Si partición está activada, la indicación de armado de la primera partición es mostrada concurrentemente con el LED de tecla de la primera partición (P1), luego la indicación de segunda partición es mostrada concurrentemente con el LED de tecla de segunda partición (P2) y luego la indicación de tercera partición se muestra en forma similar.

Indicaciones generales

Las indicaciones de Listo / No Listo, Memoria de Alarma, Problema y Batería Baja se proporcionan a través de los datos en la siguiente tabla:

Número	Indicación [1]	Lo que significa
1		Instruye al usuario para presentar el tag de proximidad RFID con el fin de iniciar un comando.
2		Modo de control de volumen.
3		Sistema NO LISTO. Una de las zonas no está protegida. No se puede armar el sistema antes de asegurar o anular la zona.
		El sistema está LISTO pero una o más zonas están anuladas.
	Sin indicación	El sistema está LISTO y todas las zonas están seguras.
4	+	Número de Zona Anulada ( ) o Abierta ( ).
	+	Número de unidad PGM o X-10 seleccionada.
	+	Nivel de volumen.
5		Modo de control PGM/X-10.

Número	Indicación [1]	Lo que significa
11		El sistema está armado en el modo de CONF. DE RETORNO.
12		Cesan los pitidos de salida. Este modo se desactiva cuando se termina el retardo de salida. [2]
16		El sistema está armado en el modo INSTANTÁNEO.
22		Hay un mensaje en el sistema.
23		El panel de control se encuentra actualmente en "MODO DE INSTALADOR" u "OPCIONES DE USUARIO".
24		Memoria / Alarma en la partición o en el sistema.
25		La partición / sistema tiene status de fallo activo que se debe revisar y reparar. [3]
26		Fallo de AC.
27		Error en la comunicación: MKP-160 está fuera del rango del panel de control o no recibió una señal de reconocimiento de una orden desde el panel de control.
28		Indica que la batería del dispositivo MKP-160 está baja y debe ser reemplazada (vea sección 2.1).

[1] La indicación de tecla aparece después que el primer LED rojo parpadea avisando de la solicitud de status.

[2] Sólo funciona durante el retardo de salida.

[3] Vea las secciones respectivas de las Guías del Instalador y Usuario del panel de control.

[4] Si hay más de una indicación de status de una sola vez, las teclas se muestran simultáneamente.

Indicaciones del status de zona

Para ver los números de zona de detectores memorizados que se encuentran en estado NO LISTO ( ) o ANULADO ( ), pulse repetidamente la tecla . Con cada pulsación de la tecla , el número de zona siguiente aparece en la pantalla Zona # (marcado "4" en la Figura "Indicación de Iconos y Teclas").

Para ver el número de las zonas que están asignadas a una partición, pulse el número deseado de partición (P1 / P2 / P3) seguido de la tecla . Después de cada pulsación de la tecla , el siguiente número de zona siguiente asignado al número de partición pulsado aparece en la pantalla Zona #.

Notas:

Una zona que está ANULADA Y NO LISTA se muestra como ANULADA ( ).

Cuando aparece "00" en la pantalla Zona #, esto indica un estado NO LISTO en el sistema de alarma que no está relacionado con ningún detector, por ejemplo, "sabot abierto" en un teclado o panel de control.

Si todas las zonas están LISTAS y "no anuladas", el botón se desactiva.

3.4 Para anular zonas

Una zona puede ser anulada presionando la tecla hasta que el número de zona siguiente aparece en la pantalla Zona # (marcado "4" en la Figura "Indicación de Iconos y Teclas») seguida por la tecla **.**

Nota: *Anular la zona en la unidad MKP-160 puede ser operado sólo si se activó Anulación vía el panel de control (vea Guía de Instalador PowerMax).*

3.5 Control de dispositivos de automatización domésticos

Para operar dispositivos de automatización domésticos, vea la tabla siguiente.

Nota: *Asegúrese que las salidas PGM y X-10 relevantes estén configuradas correctamente; consulte el menú "SALIDAS" en la Guía de Instalador del panel de control.*

Paso	Dispositivo X-10 ON	Dispositivo PGM ON	Dispositivo X-10 o PGM OFF	Dispositivo X-10 o PGM TOGGLE
1	(~2seg)			
2	… **[**P0 a P9**]**	… **[**00 a 99**]**	**[PGM** → P0 a P9**] o [X-10**→ 01 a 99**]**	**[PGM** → P0 a P9**] o [X-10**→ 01 a 99**]**
3				

El LED del Keyprox parpadea una vez en rojo para indicar la transmisión de la orden al panel de control. El LED y el zumbador indican entonces la respuesta del panel de control — véase en sección 3.3 **"Status e Indicaciones del Sistema"**.

Nota: *Pulsación larga (más de 2 seg.) del botón inicia la función X-10 y en la pantalla PGM/X-10 (marcada "4" en la Figura "Indicación de iconos y teclas") aparece "01". Al pulsar brevemente el botón , inicia la función PGM y en la pantalla PGM/X-10 aparece "P0" con la tecla . Este número se incrementa en 1 con cada pulsación de la tecla .*

3.6 Otras funciones

Función de Salida	Acciones	Respuesta
Función AUX	☞(✲)	**Memorización:** Pulsación larga (más de 5 seg.) hasta que se encienda el LED verde y luego suelte la tecla. **Retorno a la fabrica:** Pulsación larga (más de 7 segundos) para reiniciar el dispositivo MKP-160 a su configuración de fábrica. **Cancela la operación actual:** Pulsación corta
Control de volumen	☞(◿)	Cambia el nivel de volumen a cada pulsación de tecla. El nivel del volumen alterna entre 1, 2, 3, 0
Silencia los pitidos de salida	☞(🔇)	Silencia el pitido de salida. Aparece una tecla pequeña en un círculo encima de la tecla. Pulse otra vez el botón para cancelar el silencio. ***Nota:** Opera sólo por la duración de Retardo de Salida. En el siguiente Retardo de salida, los pitidos de salida no serán silenciados.*

ANEXO: ESPECIFICACIONES

Banda de frecuencias (MHz)	Europa y el resto del mundo: 433.92 y 868.95 EE.UU.: 315
Protocolo de comunicación	PowerCode
Tipo de batería	Cuatro pilas alcalinas de 1.5V AA
Duración de la batería	4 años para modo supervisado y 6 años para modo no supervisado.
Fuente de alimentación (opcional)	5-12 VDC
Luz de fondo	Azul / blanco o blanco / negro
Temperatura de funcionamiento	0°C a 55°C (32°F a 131°F)
Dimensiones (AxLxP)	150x100x20mm (5-7/8 x 3-7/8 x 13/16 pulg)
Peso (incluyendo la batería y el soporte)	379 g (13 onzas).
Montaje	Montado en la pared o portátil
Color	Negro o Blanco-Plata
Cumplimiento con estándares	**Europa:** EN 300220-1, EN 300220-2, EN300330, EN301489, EN60950, EN50131-1, EN50131-3, EN50131-6. **EE.UU.:** CFR 47 parte 15 **Canadá:** RSS 210 **Tags RFID:** ISO-18000-2 (125 kHz)

GARANTÍA

Visonic Limited (el "Fabricante") garantiza únicamente este producto (el "Producto") solamente al comprador original (el "Comprador") contra defectos de fabricación y materiales durante el uso normal del producto por un período de doce (12) meses a partir de la fecha de envío por el Fabricante.

Esta garantía es absolutamente condicional a que el Producto se haya instalado, mantenido y operado bajo las condiciones de uso normal de acuerdo con las instrucciones del fabricante para la instalación y operación. No están cubiertos por esta garantía, los productos que se hayan averiado por cualquier otro motivo, de acuerdo con el criterio del Fabricante, como instalación inadecuada, no seguir las instrucciones de instalación y operación recomendadas, negligencia, daños voluntarios, uso indebido o vandalismo, daño accidental, su alteración o manipulación, o la reparación por alguien que no sea el fabricante.

El fabricante no manifiesta que este producto no pueda comprometerse y/o evitarse o que el Producto pueda evitar cualquier muerte y/o lesión personal y/o daños a la propiedad como resultado de hurto, robo, incendio u otras causas, o que el Producto ofrecerá en todos los casos, un alerta o protección adecuados. El producto, con instalación y mantenimiento correctos, sólo reduce el riesgo de dichos eventos sin aviso y no es una garantía o seguro que tales hechos no se produzcan.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y EXPRESAMENTE EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES, SEAN ESCRITAS, ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, O DE OTRA MANERA. EN NINGÚN CASO SERÁ EL FABRICANTE RESPONSABLE ANTE NADIE POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO O INCIDENTAL POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO COMO SE MENCIONA ANTERIORMENTE.

EL FABRICANTE EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O PUNITIVO O POR PÉRDIDA, DAÑO O GASTO, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS, INGRESOS, O BUENA VOLUNTAD, DIRECTA O INDIRECTAMENTE PROVENIENTE DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO POR EL COMPRADOR O POR LA PÉRDIDA O DESTRUCCIÓN DE OTRA PROPIEDAD O POR CUALQUIER OTRA CAUSA, INCLUSO SI EL FABRICANTE HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR LA MUERTE, Y/O LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD O PÉRDIDA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, O DE CUALQUIER OTRA FORMA, CON BASE EN UNA RECLAMACIÓN DE QUE EL PRODUCTO NO FUNCIONÓ.

Sin embargo, si se considera al fabricante responsable, directa o indirectamente, por cualquier pérdida o daño que surja bajo esta garantía limitada, **LA MÁXIMA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE (SI EXISTIERA ALGUNA) EN NINGÚN CASO PODRÁ SER SUPERIOR AL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO,** que se fijará como una indemnización y no como una pena, y será el único y exclusivo recurso contra el Fabricante.

Al aceptar la entrega del producto, el comprador acepta dichas condiciones de venta y garantía y reconoce haber sido informado al respecto.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones pueden no aplicarse en determinadas circunstancias.

El Fabricante no tendrá ningún tipo de responsabilidad derivada de la corrupción y/o mal funcionamiento de cualquier equipo de telecomunicaciones o electrónicos o de cualquier programa.

Las obligaciones del Fabricante bajo esta garantía se limitan exclusivamente a reparar y/o sustituir a su discreción cualquier Producto o parte del mismo que pueda resultar defectuoso. Cualquier reparación y/o sustitución no extenderá el período de garantía original. El Fabricante no será responsable de los costos de desarmado y/o reinstalación. Para ejercer esta garantía, el Producto debe ser devuelto al Fabricante con porte pagado y asegurado. Todos los costos de flete y seguro son responsabilidad del comprador y no están incluidos en esta garantía.

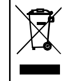
Esta garantía no debe ser modificada, alterada ni extendida, y el Fabricante no autoriza a ninguna persona a que actúe en su nombre en la modificación, alteración o extensión de esta garantía. Esta garantía se aplica solamente al Producto. Todos los productos, accesorios o añadidos de terceros que sean utilizados junto con el Producto, incluyendo baterías, serán amparados por su propia garantía, en su caso.

El fabricante no se hace responsable de cualquier daño o pérdida, ya sea directa, indirecta, incidental o de otra manera, por el mal funcionamiento del Producto debido a productos, accesorios o añadidos de terceros, incluyendo las baterías, que se utilicen en conjunción con los productos. Esta garantía es exclusiva para el comprador original y no es transferible.

Esta garantía es adicional y no afecta sus derechos legales. Cualquier disposición de esta garantía que sea contraria a la ley en el Estado o País en que el producto se encuentre no se aplicará.

<u>Advertencia:</u> El usuario debe seguir las instrucciones de instalación y operación del Fabricante incluidas las pruebas del producto y todo el sistema al menos una vez a la semana y tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad y la protección de sus bienes.

1/08



Declaración de Reciclaje de Producto W.E.E.E

Para información con respecto al reciclaje de este producto debe contactar a la compañía de la cual lo compró originalmente. Si usted va a desechar este producto y no a enviarlo para reparación, debe asegurarse que sea devuelto como lo identifica su proveedor. Este producto no se debe tirar con la basura diaria.

Directiva 2002/96/CE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.

La documentación técnica requerida por el procedimiento de Evaluación de la Conformidad Europea se conserva en: **UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. Número de teléfono: +44(0)845 0755800, Fax: +44(0)845 0755801**



MKP-160 D-303560 (Rev 0, 04/12) Translated from D-303503 Rev. 0

Armar y Desarmar el Sistema

Paso	Armado Básico	Acciones Usuario	Respuesta Teclado y Panel
1	Seleccione PARTICIÓN (si PARTICIÓN esta activado).	Cualquier combinación de P1 P2 P3	Las teclas seleccionadas parpadean.
2	ARMADO TOTAL	+ [Presente TAG]	La tecla seleccionada y la tecla Presente Tag Prox ( ) empieza a parpadear a la espera de que presente su tag. El LED del Teclado brilla en rojo una vez para indicar la transmisión del comando de armado al panel de control. El LED y el zumbador indican entonces la respuesta del panel de control – ver Sección 3.3 "**Indicaciones y Status del Sistema**".
	ARMADO PARCIAL	+ [Presente TAG]	
	DESARMADO (OFF)	+ [Presente TAG]	
3	Armado TOTAL Rápido (si esta activado)	(≈ 2 seg.)	
	Armado PARCIAL Rápido (si esta activado)	(≈ 2 seg.)	
4	INSTANTÁNEO	(Tras armado PARCIAL / TOTAL)	
	CONFIRMACIÓN RETORNO	(Tras armado TOTAL)	

Iniciando Alarmas

Alarmas	Acciones	Respuesta	Notas
Alarma Emergencia	(≈ 2 seg.)	Ver sección 3.3.	Inmediatamente tras pulsar los iconos de Emergencia ó Fuego, el MKP-160 emite unos beeps hasta que la unidad MKP-160 envía el comando.
Alarma Fuego	(≈ 2 seg.	Ver sección 3.3.	
Alarma Pánico	(≈ 2 seg.)	Ver sección 3.3.	Inmediatamente tras pulsar el icono de Pánico, el MKP-160 emite unos beeps hasta que la unidad MKP-160 envía el comando.

Status de Zonas

Estado del Detector	Acciones	Notas
Para NO LISTO ( ) / ANULADO ( )		Cada vez que se presiona la tecla, aparece el número de la siguiente zona en Zona # display, .

Status de Zonas con Particiones Activadas

Estado del Detector	Acciones	Notas
Para NO LISTO ( ) / ANULADO ( )	P1 / P2 / P3	Cada vez que se presiona la ecla, aparece el número de la siguiente zona asignada a la presente Partición en Zona # display, ..

VISONIC Ltd. (ISRAEL) P.O.B 22020 Tel-Aviv 61220 Israel. Tel.: (972-3) 645-6789, Fax: (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (U.S.A.) 65 West Dudley Town Road, Bloomfield CT. 06002-1376. Tel.: (860) 243-0833, (800) 223-0020. Fax: (860) 242-8094

VISONIC Ltd. (UK) Unit 6 Madingley Court Chippenham Drive Kingston Milton Keynes Mk10 0Bz. Tel.: (0870) 7300800 Fax: (0870) 7300801.
Tel: (0870) 7300800 Fax: (0870) 7300801 Product Support: (0870) 7300830

VISONIC GmbH (D-A-CH) Kirchfeldstr. 118, D-40215 Düsseldorf, Tel.: +49 (0)211 600696-0, Fax: +49 (0)211 600696-19

VISONIC IBERICA Isla De Palma, 32 Nave 7, Polígono Industrial Norte, 28700 San Sebastián De Los Reyes, (Madrid), España.
Tel. (34) 91659-3120, Fax (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es

Accesorios PowerG
Para sus necesidades de Seguridad y Riesgos:

Detector **de Fuego**



Detector **Inalámbrico tipo - cortina**



Tarjetas de Proximidad Tags



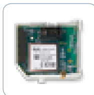
Detector **PIR Inalámbrico/ con Inmunidad a Mascotas**



Detector **Exterior Inalámbrico**



GSM/GPRS Communicator



Sirena **Interior Inalámbrica**



Sirena **Exterior Inalámbrica**



MKP-160 Spanish User Guide D-303560

Visonic
A Tyco International Company
www.visonic.com